



MARINE DIVISION

Numéro de certificat : 26503/A0 MMF

Numéro de dossier : RAD 9/79511/1

Code produit : C3400

Ce certificat n'est pas valable lorsque présenté sans les pages suivantes comprenant au moins 7 paragraphes

www.veristar.com

CERTIFICAT D'APPROBATION DE TYPE

Agissant dans le cadre de sa notification par les Autorités Maritimes Françaises selon les dispositions prévues par l'Article 310-1.02 du Règlement annexé à l'Arrêté du 23 novembre 1987 modifié, BUREAU VERITAS atteste avoir vérifié la conformité de la conception du matériel ou matériau désigné ci-après vis-à-vis des dispositions applicables des exigences énumérées ci-dessous

Ce certificat est délivré à

SEAREKA
MONTAGNY - FRANCE

pour le type de produit

ALARM SYSTEMS FOR MANOVERBOARD AND SALVAGE ACTIONS "DAHMAS"

DISPOSITIF D'ALARME D'HOMME A LA MER ET D'ACTIONS DE SAUVETAGE
DIVANSI MOB

Digital message containing updated GPS coordinates /
Message Numérique contenant les coordonnées GPS actualisées

Exigences :

French MMF Regulations Division 332 and Division 310
IEC 60945(2002)

Ce certificat est valable jusqu'au : 20 Oct 2016

Pour BUREAU VERITAS,

A BV MARSEILLES, le 20 Oct 2011,

Sai-hang LOO



Ministère
chargé de
la Mer

Ce certificat est valable jusqu'à la date indiquée ci-dessus, sauf s'il est annulé ou révoqué, pourvu que les conditions indiquées dans la(les) page(s) suivante(s) soient respectées et que le produit reste satisfaisant en service. Ce certificat n'est plus valable si le fabricant effectue des changements ou des modifications du produit approuvé, qui n'auraient pas été notifiés à BUREAU VERITAS et acceptés par écrit par BUREAU VERITAS. Si les Règlements ou les standards sont modifiés au cours de la période de validité de ce certificat, le(s) produit(s) doit(doivent) être ré-approuvé(s) avant d'être placé(s) à bord de navires pour lesquels les modifications sont applicables. La marque de conformité " MMF " ou " MMF/PL " ne peut être apposée par le fabricant sur le(s) produit(s) objet de ce certificat qu'à la condition que les dispositions décrites au paragraphe 5 de ce certificat soient respectées.

Ce certificat est délivré dans le cadre des Conditions Générales de la Division Marine de BUREAU VERITAS disponible sur le site internet www.veristar.com. Toute personne qui n'est pas partie au contrat aux termes duquel ce document est délivré ne pourra engager la responsabilité de BUREAU VERITAS pour les inexactitudes ou omissions qui pourraient y être relevées ainsi que pour les erreurs de jugement, fautes ou négligences commises par le personnel de la Société ou par ses agents dans l'établissement de ce document et dans l'exécution des interventions qu'il comporte.

PROGRAMME D'APPROBATION

1. PRODUCT DESCRIPTION /DESCRIPTION DU PRODUIT :

Divansi MOB is an autonomous Man-Over-Board search system. It automatically alerts the crew to the fact that a person has fallen overboard and then guides them to the location of the MOB.

Once activated, Divansi MOB provides continuously updated information on bearing and GPS coordinates of the MOB.

Divansi MOB est un système autonome qui permet l'envoi d'une alerte automatique à l'équipage lors de la chute d'un homme à la mer. Il donne une localisation immédiate du naufragé.

Dès qu'un émetteur est activé, le système Divansi MOB affiche en permanence les coordonnées GPS de la balise et la direction à suivre pour retrouver l'homme à la mer.

Display / Affichage MOB SV82N	
Degree of protection / <i>Indice de protection</i>	IP 67
Weight / <i>Poids</i>	300 g
Dimensions	130 x 110 x 50 mm
Operating temperature / <i>Température de fonctionnement</i>	-10 up to / à +55 °C
Supply voltage Vin / <i>Tension d'alimentation</i>	8 to / à 30 Vdc
Internal buzzer / <i>Buzzer interne</i>	yes
Antenna / Antenne Dôme MOB AV17	
Degree of protection / <i>Indice de protection</i>	IP 66
Weight / <i>Poids</i>	400 g
Dimensions	Diam. 172mm Height / hauteur 145 mm
Operating temperature / <i>Température de fonctionnement</i>	-20 up to/à +65 °C
Frequency / <i>Fréquence</i>	869.4 MHz to / à 869.65 MHz
Output power / <i>Puissance de sortie (E.R.P.)</i>	500 mW
Supply voltage Vin / <i>Tension d'alimentation</i>	provided by the display / <i>fournie par l'affichage</i>
Transmitter Beacon / Balise émettrice MOB BV12	
Degree of protection / <i>Indice de protection</i>	IP 68
Weight / <i>Poids</i>	150 g
Dimensions	130 x 55 x 45 mm
Frequency / <i>Fréquence</i>	869.4 MHz to / à 869.65 MHz
Operating temperature / <i>Température de fonctionnement</i>	-20 up to / à +65 °C
Battery lifetime (storage) / <i>Durée de vie des piles (stockage)</i>	Battery/ <i>Batterie</i> Lithium 3 years / <i>ans</i>
Battery lifetime (operation @ 20°C) / <i>Durée de vie des piles (en émission @ 20°C)</i>	Min. 12 hours / <i>heures</i>

2. DOCUMENTS AND DRAWINGS/PLANS DE CONCEPTION et/ ou SPECIFICATIONS :

2.1 - Documentation No. 203928 - SEAREKA - Divansi MOB dated / *date* 07/2011

2.2 - Operation Manual / *Manuel d'utilisation* dated / *date* 07/2011

2.3 - Document "Connection of Divansi MOB beacon on life jackets / *Montage de la balise Divansi MOB dans le gilet à bord du navire*"

3. TEST REPORTS /RAPPORTS D'ESSAIS DE TYPE :

3.1 - Test report / *Rapport d'essais* No.203928 ES Ed.1.0 dated / *date* 07/2011 issued by / *délivré par* KENTA

3.2 - Test report / *Rapport d'essais* No.203928 EMC Ed.1.0 dated / *date* 07/2011 issued by / *délivré par* KENTA

3.3 - Test report / *Rapport d'essais* No.203928 RADIO Ed.1.0 dated / *date* 07/2011 issued by / *délivré par* KENTA

3.4 - Test report / *Rapport d'essais* No..203928 DAHMAS Ed.1.0 dated / *date* 07/2011 issued by / *délivré par* KENTA

3.5 - Test report / *Rapport d'essais* No.97796-594260 dated /*date* 16/0307/2010 issued by / *délivré par* LCIE

3.6 - Sea trials test report / *Rapport d'essai en mer* carried out /*effectué* le 30/09/2011 witnessed by / *en présence de* BV representatives / *représentants*

4. APPLICATION / LIMITATION :

4.1 - Automatic activation is possible only when the system is fitted inside an automatic inflating life jacket / *Le déclenchement automatique de l'émetteur n'est possible que lorsqu'il est intégré dans une brassière à gonflage automatique.*

4.2 - Each type or model of Life jacket integrating the above system is to be type approved according to directives 96/98 CE, 89/686 CE, EN396 and is to be submitted to the Manufacturer for approval / *Chaque type ou modèle de gilets de sauvetage intégrant le système devra être approuvé conformément aux directives 96/98 CE, 89/686 CE, EN396 et devra être soumis à l'approbation du fabricant.*

4.3 - On board installation is to be carried out in accordance with Division 332 regulation 332-3 / *L'installation à bord se fera conformément à l'article 332-3 de la Division 332.*

5. PRODUCTION SURVEY REQUIREMENTS./EXIGENCES DES INSPECTIONS DE PRODUCTION :

5.1 - The above products are to be manufactured, examined and tested by **SEAREKA SAS**, in accordance with the type described in this certificate and Bureau Veritas Rules for the Classification of Steel Ships / *Les produits susmentionnés doivent être fabriqués, examinés et testés par SEAREKA SAS, conformément au type décrit dans ce certificat et suivant le Règlement Bureau Veritas pour la Classification des Navires en acier.*

5.2 - Production sites are to be recognized by Bureau Veritas as per NR320 for HBV products. To this end **SEAREKA SAS**, has to make the necessary arrangements for a Society's Surveyor to perform visits and product audits at the production sites / *Les sites de production devront être reconnus par le Bureau Veritas suivant la NR320 pour les produits HBV. A cette fin SEAREKA SAS, doit prendre les dispositions nécessaires pour que l'expert de la Société puisse effectuer les visites et audits des sites de production.*

5.3 - **SEAREKA SAS**, has declared to Bureau Veritas that the types of products described in this certificate are manufactured at the following production sites / *SEAREKA SAS, a déclaré au Bureau Veritas que les types de produit décrits dans ce certificat sont fabriqués dans le site de production suivant :*

**EFS
Zac du baconnet
192, allée des Chènes
69200 Montagny
FRANCE**

6. MARKING OF PRODUCT/MARQUAGE POUR IDENTIFICATION :

6.1 - Maker's name or trade mark / *Le nom du fabricant.*

- Type designation, serial number, type of battery specified / *Le numéro de type ou l'identification du modèle, type de batterie*

- Date of battery replacement / *date de péremption de la batterie*

- Adequate instruction to enable manual activation, deactivation and self test / *Instructions succinctes pour permettre une activation manuelle, une désactivation et essai*

6.2 - Compass safe distance / *Distance de sécurité du compas* : without restriction/ *aucune limitation*

6.3 - Mark of conformity / *La marque de conformité: 0062/MMF/XX*

(where **XX** is the year of manufacturing / *XX correspondant à l'année de fabrication*)

7. OTHERS / AUTRES :

This approval is given with the understanding that the Society reserves the right to require check tests to be carried out on the system at any time and that **SEAREKA SAS**, will accept full responsibility for informing shipbuilders, shipowners or their sub-contractors of the proper methods of use and general maintenance of the system and the conditions of this approval / *Dans le cadre de cette approbation, la Société se réserve le droit d'effectuer des essais par échantillonnage à n'importe quel moment. Le fabricant, SEAREKA SAS, accepte la responsabilité d'informer les chantiers de construction, les armateurs ou leurs sous-traitants des conditions d'utilisation et de maintenance du système susmentionné.*

*** FIN DU CERTIFICAT ***